



ŽITAVSKÁ ÚZKOKOLEJKA

Informace

vše co byste měli vědět • termíny akcí





Vítejte v Žitavských horách

Vážení návštěvníci Žitavských hor, milé rodiny a milí fanoušci železnice,

na jihovýchodě Saská, na česko-polské hranici, se nachází nejmenší středohoří Německa – Žitavské hory. Malebné pískovcové skalní formace a pohádkové horské vísky se zde snoubí s podstávkovými chaloupkami. Jako v každém pohoří, tak i v Žitavských horách vznikl svět pověstí a pohádek plný fantazie, který je návštěvníkům hor představován v muzeích a dalších zařízeních.

Objevovat tento region plný zážitků můžete z vagónů malé železnice – na úzkokolejce pohaněné parní lokomotivou. Denně jezdí parní vlaky z výchozího nádraží do klimatických lázní Oybin a Johnsдорf a ukazují cestujícím atraktivním způsobem překrásné okolí.

Tato brožura, kterou právě otevíráte, by chtěla jak nováčkům, tak znalcům Žitavských hor posloužit k orientaci při přípravě vaší dovolené, nebo výletu. Vydejte se s námi společně za poklady, které se ukrývají tak blízko českých hranic a objevte je právě ve fascinujících Žitavských horách. Vaše Žitavská úzkokolejka



Denně plnou parou do hor také s vagónem pro tělesně postižené a za hezkého počasí otevřeným vyhlídkovým vagónem

- S našimi parními lokomotivami (m.j. se „Starý vzor-VII K“) zažijete na Žitavské úzkokolejce v hlavní sezóně denně dvojitý výjezd z nádraží Bertsdorf.
- V hlavní sezóně jezdí denně také jídelní vůz, ve vedlejší sezóně potom jen od pátku do neděle. (pondělí až čtvrtek jen na zvláštní objednávku) (foto nahoře)
- Otevřený vyhlídkový vůz jezdí denně v soupravách s parními vlaky (s výjimkou Saského vlaku) od května do října jen za pěkného počasí (foto vpravo)
- Vagóny vybavené hydraulickou rampou pro tělesně postižené jsou v provozu denně v soupravách v pravidelném provozu (mimo Saského vlaku, Vlaku Říšských Železnic a motorového vozu)





Kromě pravidelných parních vlaků mohou cestující nahlédnout do minulých epoch železniční dopravy prostřednictvím Vlaků na cesty časem: Saský vlak, vlak Říšských železnic a žitavský motorový vůz jsou střídavě v provozu o víkendech od května do října.

Saský vlak s lokomotivou typu IVK

Saský vlak, tažený lokomotivou IV K, asi nejvýznamějším typem lokomotivy v Sasku, unese své cestující do doby rozkvětu úzkokolejné železnice: Doby Královské Saské státní dráhy. Více než 100 let starý vlak se svými vozy s horními světlíky s oddíly 2. a 3. třídy a s dřevěnými lavicemi ve vozech 3. a 4. třídy jezdí každý druhý a 4. víkend (jen soboty a neděle) od května do října.

Vlak Říšských drah se salónním vozem

dny provozu Vlaků Říšských drah se salónním vozem a „99 731“- Lokomotiva starý vzor květen až říjen, každý 1. a 3., 5. víkend (so./ne.) Novinka 2019: Za hezkého počasí bude jezdit vlak Říšských drah dle jízdního řádu s vyhlídkovým vozem K1264 Rittersgrüner.

Aktuální provozní dny Vlaků na cesty časem:



Žitavský motorový vůz VT 137 322

Železniční vůz Zittau VT 137 322 - rok výstavby 1937, uvedený do provozu po 40 letech přerušení podnikání při příležitosti závodu a veteránského setkání HISTORIK MOBIL.

Od května do září každý 1. a 3. víkend (ne). V dubnu se uskuteční jízdy ve spolupráci s dopravním sdružením ZVON při příležitosti dne otevřených dveří.

HISTORIK MOBIL

první srpnový víkend

A už je to zase tady! V Žitavských horách budou buráčet staré motory a funět historičtí oceloví ořové. Na kolejích i silnici uvidíte o prvním srpnovém víkendu celou řadu rarit z historie dopravy v Sasku. Vlastně živé dopravní muzeum – akce HISTORIK MOBIL. Mimořádně zajímavé lokomotivy a celé vlakové soupravy budou celý víkend vozit v plném nasazení cestující na všech tratích Žitavské úzkokolejky. Jonsdorfské dny veteránů budou ve stejný čas místem, kde si dají dostaveníčko nejružnější historická silniční vozidla, traktory, nákladní a hasičské vozy - to vše na nádraží a před budovou Obecního úřadu v lázních Jonsdorf. Na nejstarší přírodní závodní trati při Lückendorfských závodech do vrchu se utká celá plejáda vozidel známých z historie motoristického sportu.





Prohlídka dílen v nádraží Žitava

Každý poslední pátek v měsíci od května do října se zájemcům otevírá k nahlédnutí lokomotivní dílna Žitavské úzkokolejky. Zvídaví mohou sledovat přes rameno práci odborníků a prohlížet si i vozidla, která se právě nacházejí v opravě, nebo renovaci. Také všechny otázky z oblasti techniky, které jste už dávno chtěli položit, budou zodpovězeny.

Cena za osobu:
5,– Euro

Přihlášky vyřizuje zákaznická kancelář
Zákaznická kancelář Žitavské úzkokolejky – **Telefon: 0049 3583 540540**



pravidelné termíny v českém jazyce:





Zážitkové hřiště v nádraží Kurort Oybin Dětské-NÁDRAŽÍ »Zwergenreich« (říše trpaslíků)

Obsluhovat vodní jeřáb, nastavovat na hradle výhybky, anebo si hrát na strojvůdce. V dětském NÁDRAŽÍ »Zwergenreich« smejí tohle všechno dělat malí železničáři sami. Hned vedle budovy Oybinského nádraží Žitavské úzkokolejky bylo 3. srpna 2018 otevřeno zážitkové dětské hřiště zcela ve stylu úzkokolejky. Vše v měřítku 1:3 bylo vymodelováno vše - nádraží v Žitavě a Bertsdorfu, a také dvounápravový vlak typu IK z roku 1900. Nechybí ani motorový vůz VT 137 322 s přívěsným vozem. Samozřejmě nemohou chybět provozní zařízení jako železniční přejezd, vodní jeřáb a hradlo. Otevírací doba hřiště se řídí provozní dobou Žitavské úzkokolejky v nádraží Oybin - vstup volný.

Pondělí až pátek 10:00 – 16:00 hod.
Soboty, neděle, svátky 10:00 – 12:00 hod.
a od 14:00 – 17:40 hod.

Změny vyhrazeny, aktuální informace naleznete na:





99 749

76



• **Oybínské hradní a klášterní vlaky**

Nechte se unést do dávných časů! Zažijte jízdu úzkokolejkou ke hradu a klášternímu komplexu ze Žitavy do Oybína, až do dob středověku – v doprovodu služebné, anebo sluhy. Hradní vrchnost, nebo její doprovod vám umožní vstup do hradu. Prohlídka hradu a klášterních zřícenin se díky výkladu o zbraních a rytířské ochutnávce vína stane skutečným zážitkem. každou 1. a 3. sobotu v měsíci od května do října

• **Vlaky žitavské městské stráže**

Zažijte jízdu úzkokolejkou do Žitavy z Oybína, nebo Jonsdorfu. Hejtmán městské stráže, nebo některý z jeho kumpánů vás přivítá na zastávce Žitava a pozve na zábavnou cestu za poznáváním královského města. Dříve než po krátkém osobním volnu samostatně vyrazíte k blízkému nádraží, abyste se vydali na zpáteční cestu, pozve vás hospodský z místního hostince „Zum Alten Sack“ do historické budovy místní solnice na vydatnou krmí a osvěžující trůň. každou 2. a 4. sobotu v měsíci od května do října

• **Noční jízdy otevřeným vyhlídkovým vagónem**

Ze žitavského nádraží vyráží večerní parní vlak se třemi otevřenými vyhlídkovými vagóny do Žitavských hor do Klimatických lázní Jonsdorf. Přesně za soumraku bude mít vlak přestávku na úpatí vrchu Jonsberg. Také pro přítomné fotografie bude dostatek času na to, aby tento výjimečný moment zvěčnili. Divadelní skupina Kurzwyl letní večer doprovodí malým kulturním programem a postará se o několik veselých momentů

• **adventní jízda s kávou a vánočkou**

Sleva s platnou jízdenkou
adventní víkendy, pátek až neděle

• **Mikulášský vlak**

06.12.

• **Santa Clausův vlak (tým barového vozu + IV*)**

24.12.

• **Silvestrovský vlak „Plnou parou do nového roku“**

31.12.

(IV)* Akce probíhá ve spolupráci se zájmovým sdružením Žitavská úzkokolejka registrované sdružení

Aktuální termíny:





Hudební vlaky, s dixielandem po Žitavských horách

Žitavská úzkokolejka nabízí další atrakce. A tak jezdí od května do září vždy druhou sobotu každého měsíce v rámci vlaku „Oybinexpress“, vlak se dvěma vyhlídkovými vozy a vozem pro orchestr, cestou vám pak do rytmu ubíhajících kolejí zahraje dixielandová kapela.

Objednávky a informace podává

Informační kancelář SOEG – Telefon: **0049 3583 540540**

Aktuální termíny a jízdní řád:



Spolujízda v budce strojvůdce v nádraží Jonsdorf Zkuste si být strojvůdcem!

Jak vlastně funguje taková stará parní lokomotiva? Zjistěte to a dívejte se strojvůdci přes rameno! Zážitek pro Vás, nebo pro Vaše dítě*:

V nádraží klimatických lázní Jonsdorf se mohou zájemci v hlavní sezóně denně zúčastnit spolujízdy v budce strojvůdce parní lokomotivy.

Cena za osobu: 2,50 €

S lázeňským průkazem platí zvláštní ceny.

*Děti do 5 let pouze v doprovodu dospělé osoby.

Aktuální termíny:





Pension „Zum Bahnel“ v nádražní budově konečného nádraží v Klimatických lázních Jonsdorf

Už bezmála deset let slouží nádražní budova v Klimatických lázních Jonsdorf jako pension „Zum Bahnel“ (u maličké dráhy). Spousta detailů v interiéru vás přenesení do historie saských úzkokolejných železnic. Ve snídaňové místnosti, bývalé čekárně nádraží, se nachází mnoho historických drážních artefaktů. Šest útulných pokojů a jeden apartmán nabízejí pohodlné ubytování jak jednotlivcům, tak celým rodinám. Užijte si pohádkovou atmosféru v zimě u našich malých kamínek, nebo za letních teplot pozorujte venku fascinující západ slunce nad Jonsdorfem.

Obecný popis penzionu:

- jeden jednolůžkový, tři dvoulůžkové a dva třílůžkové pokoje
- jeden apartmán pro maximálně 4 osoby: oddělená ložnice s dvoulůžkem, jídelna-obývací pokoj s kuchyňským koutem (lednice, kávovar, mikrovlnná trouba, rychlovarná konvice, toaster, nádobí, hrnce, příbory), dětská židlička, dětská postýlka
- všechny pokoje vybaveny sprchou/WC, TV
- snídaňová a společenská místnost s 20 místy
- nekuřácké, Wi-Fi zdarma, stání pro os. automobil
- servis: ložní prádlo, utěrky, ručníky

Zprostředkování ubytování prostřednictvím:

Zimmervermittlung Zittauer Gebirge
www.zittauergebirge-ferien.de

Telefon: **+49 35844 76435** – E-Mail: info@zittauergebirge-ferien.de



****Apartmán „U vodárničky“ v nádraží Oybyn

V historické budově malé vodárny – vodárničky v nádraží Oybyn naleznete s láskou zařízený nekuřácký prázdninový apartmán s moderní obytnou kuchyní, dvěma oddělenými ložnicemi a komfortní koupelnou. Apartmán nabízí přímý výhled na parní úzkokolejku, kde můžete sledovat parní lokomotivy při čerpání vody z nejmenší blízkosti. Odpočinek a relaxace nepřijdou zkrátka, protože ve všední dny od 16 a o víkendu od 18 hodin vlaky nejezdí, takže si můžete na terase užívat klidného výhledu na horu Oybyn.

Popis apartmánu:

- 5 lůžek, z toho 4 lůžka v manželských postelích, 1 lůžko na přistýlce
- 2 ložnice, 1 obytná místnost/jídelna, 1 sprcha/WC
- přízemí, vhodné pro alergiky, vhodné pro tělesně postižené, nekuřácké
- vzdálenosti: nákupy 500m, zastávka autobusu/vlaku: 300m
- úroveň vybavy: vyšší, luxusní

- obecné vybavení: topení, fén, postýlka pro miminko, Wi-Fi

*Výbava kuchyně: sporák, nádobí, hrnce, příbory, lednice, kávovar, mikrovlnná trouba, rychlovarná konvice, mrazák, myčka nádobí, toaster

*Obytná část: satelitní/kabelová TV, přehrávač DVD, televize

- Venkovní zařízení: parkovací místo, posezení

- Služby: ložní prádlo, utěrky, ručníky, místnost na uložení jízdních kol

Zprostředkování ubytování prostřednictvím:

Zimmervermittlung Zittauer Gebirge

www.zittauergebirge-ferien.de

Telefon: **+49 35844 76435** – E-Mail: info@zittauergebirge-ferien.de



Jedinečný zážitek z dovolené na úzkém rozchodu

Komfort apartmánu vyšší úrovně spojený s atmosférou Žitavské úzkokolejky, to vám nabízejí apartmánové vagóny Žitavské úzkokolejky. Apartmány v upravených osobních železničních vagónech s kuchyní, sprchou, oddělenou ložnicí, terasou v nejlepší poloze, že které lze sledovat dění na Žitavské úzkokolejce z první řady, nabízejí možnost ubytování 2 osobám. Od roku 2020 stojí tyto vagónové apartmány v nádraží Oybin, přímo na úpatí hory Oybin. Jsou tedy ideální jako výchozí bod pro objevné výlety do Jonsdorfského skalního města.

Zprostředkování ubytování prostřednictvím:

Zimmervermittlung Zittauer Gebirge
www.zittauergebirge-ferien.de

Telefon: **+49 35844 76435** – E-Mail: info@zittauergebirge-ferien.de

Popis obytných vagónů:

- 2 samostatné postele v oddělené ložnici
- obytný a jídelní prostor s pohodlnou rohovou lavicí a TV
- kuchyňka s dobrou výbavou: možnost vaření, lednice, kávovar, mikrovlnná trouba, rychlovarná konvice, toaster, nádobí, hrnce, přístroje
- koupelna s WC a sprchou, nekuřácké, Wi-Fi, terasa a parkovací místo pro osobní automobil, služby: ložní prádlo, utěrky na nádobí, ručníky

Online objednávka vagónové apartmány Oybin (od dubna až srpna)



Online objednávka vagónové apartmány Jonsdorf (od srpna až září)





Jordanův tým jídelního vozu Na palubě je o Vás dobře postaráno na Žitavské úzkokolejce

Nechte se při jízdě Žitavskou úzkokolejkou rozmazlovat personálem Jordanova týmu jídelního vozu v nejmenším jídelním vozu Evropy. Až 90 osob najde svá místa ve s láskou restaurovaném vagónu. Jízdu je možné kdykoliv rezervovat. Jordanův tým jídelního vozu vám přeje pohodové cestování a bude vás rád hostit dobrotami sladkými i slanými, horkými i studenými, přesně dle vašich přání! Vyhlížejte z oken a užívejte si železniční romantiku s panoramatem ubíhající krajiny Žitavských hor.

Nasazení:

denně v hlavní sezóně

pátek až neděle ve vedlejší sezóně, další jízdy lze objednat

Kontakt
Jordanův tým jídelního vozu
Mobil: **+49 151 50525354** (německy)

Café Engel v nádraží Oybin

V budově železniční stanice z roku 1890 dnes vítá své hosty kavárna Café Engel. V létě se z terasy můžete kochat překrásným pohledem na horu Oybin. V zimě zase láká k posezení romantická místnost s krbem. Nechte se rozmazlovat u dobré kávy, kávových specialit, osvěžujících nápojů, domácích koláčů a dortů, horkých vafelí, zmrzlinových pohárů, malých slaných specialit, těstovin a měnících se poledních nabídek. Rozmanitá nabídka zmrzliny láká malé i velké mlouny.

Otevírací doba:

1. dubna až 31. října: středa až neděle, od 12.00 do 17.00

1. listopadu až 31. března: pátek až neděle, od 12.00 do 17.00

Kontakt Café Engel v nádraží Oybin
Friedrich-Engels-Straße 36
D 02797 Oybin
Tel.: **+49 35844 762626**

• Ubrousky s nejrůznějšími motivy



obsah: 20 ubrousků v balení,
velikost: cca 30 x 30 cm,
cena: 4,00 Euro/kus

• Skleněná svíce



cena: 5,00 Euro

• Fotohrnek email



cena: 9,50 Euro

• Emailová tabulka z ocelového plechu



Pozor parní vlak



**Pozor zahradní
železnice**



VIIK

délka hrany 24 cm, **cena: 16,00 Eur/kus**

• Hodnotné odznaky s ražbou cena: 3,00 Euro/kus

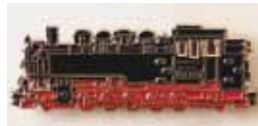
Parní lokomotiva IK



Parní lokomotiva IVK Nr 145



Parní lokomotiva 99 731



Motorový vůz VT 137 322



Velikost: cca. 4 cm x 1 cm

• Dětské tričko červené, modré a zelené cena: 8,50 Euro/kus



• Ručník s vetkaným motivem Naturpark Zittauer Gebirge



cena: 9,50 Euro/kus

Další suvenýry jsou k prodeji v kanceláři Žitavské úzkokolejky nebo
na internetu: www.zittauer-schmalspurbahn.de

*z párou
do hor!*

ŽITAVSKÁ ÚZKOKOLEJKA

Aktuální termíny:



Aktuální jízdní řád:



Prosím mějte na paměti, že akce probíhají v německém jazyce.

Objednávky a informace k jednotlivým
akcím obdržíte v: Informační kanceláři SOEG

Telefon: **0049 3583 540540**

Otevírací doba: denně od 08.30 hod. do 13.30 hod.

www.zittauer-schmalspurbahn.de/cz



Bahnhofstraße 41 • 02763 Zittau

Telefon: 0049 3583 540540 • Telefax: 0049 3583 516462 • E-Mail: info@soeg-zittau.de